

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
6:30 p.m. Low Mass

Weekdays

7:00 a.m. Monday through Saturday
12:15 p.m. Tuesday & Thursday
7:30 p.m. Monday, Wednesday & Friday
9:00 a.m. Saturday

Confessions

30 minutes before each Mass.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 6:45 a.m. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:30 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions

15 decades of the Rosary, with Exposition of Bl. Sacrament and Benediction, 13th of the month from May to October (Confessions during the Rosary).

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
10h30 Grand-messe
18h30 Messe basse

Sur semaine

7h00 lundi au samedi
12h15 mardi et jeudi
19h30 lundi, mercredi et vendredi
9h00 samedi

Confessions

30 minutes avant la messe

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au samedi matin à 6h45. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotes du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, messe à 9h00.

Dévotes à Notre Dame de Fatima

Le rosaire, avec exposition du Saint Sacrament et Bénédiction tous les 13 du mois, de mai à octobre (confessions pendant le rosaire).

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

PARISH ACTIVITIES

Youth activities

Friends of St. Dominic Savio

For children ages 6 to 12 years
The third Saturday of the month: 2:00 - 4:00 p.m.
Coordinator - Doris Gagnon: 819-568-7265

Youth group:

For ages 13 to 17 years
Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Young Adults:

Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Legion of Mary

President - Danny Beauchamp 613-836-7143

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.
Choir Director: Beryl Devine 613-822-1957

Women's Group - Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady 613-831-3920

CONSEILS PAROISSIAUX

President: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Activités pour la jeunesse

Les amis de St-Dominique-Savio

Pour enfants âgés de 6 à 12 ans
Le troisième samedi du mois: 14h00 à 16h00
Coordinatrice - Doris Gagnon: 819-568-7265

Groupe de jeunes:

Pour ceux âgés de 13 à 17 ans
Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Jeunes adultes:

Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Légion de Marie

Président - Danny Beauchamp 613-836-7143

Chorale

Répétitions: tous les jeudis à 18h30
Directrice: Beryl Devine 613-822-1957

Groupe pour les femmes - Belles de St-Clément

Coordinatrice: Ann Eady 613-831-3920



ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

9TH SUNDAY AFTER PENTECOST 9^E DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

August 10, 2014 / le 10 août 2014



"Seeing the city,
Jesus wept over it"
(Luke 19:41)

«Voyant la ville,
Jésus pleura sur
elle
(Luc 19, 41)

Origen I do not deny then that the former Jerusalem was destroyed because of the wickedness of its inhabitants, but I ask whether the weeping might not perhaps concern this your spiritual Jerusalem. For if a man has sinned after receiving the mysteries of truth, he will be wept over. Moreover, no Gentile is wept over, but he only who was of Jerusalem, and has ceased to be.

Origène: J'admets que cette Jérusalem a été détruite en punition des crimes de ses habitants; mais je me demande si ces larmes du Sauveur n'ont pas été versées sur une autre Jérusalem qui est la vôtre. Si après avoir connu les mystères de la vérité, un chrétien retombe dans le péché, Jésus pleure sur lui, il ne pleure point sur les Gentils, mais sur celui qui appartenait à Jérusalem, et qui a cessé d'en faire partie.

528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5

☎ 613-565-9656

📠 613-565-9514

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite

Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

Parish Clergy:	Abbé Erik Deprey, FSSP	(Pastor / Curé)	613 565-9656 x2	pastor.st.clement@rogers.com
Clergé de la Paroisse:	Abbé Hugues Beaugrand	(Assistant)	613 565-9656 x4	hugues.beaugrand@gmail.com
	Fr. Brian Austin, FSSP	(in studies / aux études)	613 565-9656 x3	abbeaustin@gmail.com
Secretary / Secrétaire:	Shirley Hayes		613 565-9656 x5	office.st.clement@rogers.com

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial

Date	Time Heure	Intentions	Other Events Autres activités
Sunday Dimanche 10.VIII.2014 9th Sunday after Pentecost (2nd Class) 9e Dimanche après la Pentecôte (2e classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Profession Perpétuelle Sœur Marie Faustine Pro Populo Private Intention / Intention Privée	
Monday Lundi 11.VIII.2014 Feria - 4th Class Ferie – 4e classe	6:00 a.m. 7:00 a.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Tuesday Mardi 12.VIII.2014 St. Clare, Virgin - 3rd Class Ste Claire, Vierge – 3e classe	7:00 a.m. 12:15 p.m.		
Wednesday Mercredi 13.VIII.2014 Feria - 3rd Class Férie - 3e classe	7:00 a.m.  6:30 p.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Our Lady of Fatima Devotions / Dévotions à N.-D. de Fatima Private Intention / Intention Privée	
Thursday Jeudi 14.VIII.2014 Vigil of the Assumption - 2nd Class Vigile de l'Assomption - 2e classe	7:00 a.m. 12:15 p.m.		
Friday Vendredi 15.VIII.2014 Assumption of the Blessed Virgin - 3rd class Assomption de la Ste Vierge - 3e classe	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Saturday Samedi 16.VIII.2014 St. Joachim - 2nd class St Joachim - 2e classe	7:00 a.m. 9:00 a.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Sunday Dimanche 17.VIII.2014 10th Sunday after Pentecost (2nd class) 10e Dimanche après la Pentecôte (2e classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Pro Populo Private Intention / Intention Privée	

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes

Sunday Aug. 3rd / dimanche le 3 août

Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' -	\$3,769.10 (min. required/requis \$5,300)
Restoration fund / fonds de restauration -	793.00
New washroom / nouvelle toilette -	45.00 (accumulated/accumulé • \$15,865.58)
New Altar Rail / Nouveau banc de communion	\$10,500.00 (accumulated/accumulé • \$10,500.00)

May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!

<i>Collection envelope boxes for tax receipt purposes are available upon request. Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax.</i>	<i>Des boîtes d'enveloppes de quête pour fins d'impôts sont disponibles sur demande. Les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés sont également exemptés.</i>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Please pray for the sick of our parish ☩ Veuillez prier pour nos malades

RIP Ann Morrison, RIP Raphael Munoz, Justin Bartlett, Marcel Beauchamp, Anne Cillis, Vince & Ann Marie Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Ernie Filion, Laurie Forgie, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Pearl Hunnisset, Darleen Lagasse, Albert Landry, Claire Laramée, Richard Laramée, Geraldine MacMillan, Frank MacMillan, Cecilia Moffat, Marguerite Muñoz, Paul Piché, Jean Pothier, Jeanette Primeau, Marguerite Ruzatsa, Mary Scheer, Olla Skulski, Doreen Sparling, Maria Stukel and Filip Vink

ANNOUNCEMENTS

Containers: Feed the Fathers -- We thank those of you who brought their delicious meals to the Fathers! However, we still have a lot of your containers and many have been with us for months. Please pick them up at the rectory today.

Feast of the Assumption of Our Lady into Heaven, Friday August 15th: High Mass at 7:30 pm.

Altar Server Practice - A practice will take place on Saturday Aug. 16th, from 12:00 - 2:00. All servers, for both High and Low Masses, should attend. Thank-you!

The 11th Marie Reine du Canada pilgrimage of St. Joseph de Lanoraie to Notre-Dame-du-Cap will take place on Labour Day Weekend, August 29, 30, 31 and September 1. Four days of prayer, penance, fraternal charity, and many graces. It is an arduous 100 km walk only for robust persons. For more information, please e-mail: info@marie-reine.ca, or visit the Pilgrimage website at: <http://www.marie-reine.ca/>.

Legion of Mary - All auxiliary members are invited to join us for our annual Byward Market ministry on Saturday August 16 from 12-2 p.m. Please call Danny Beauchamp at 613-836-7143 for details.

Our Lady of Fatima Devotions - Wednesday Aug 13, at 6:30 pm, followed by Holy Mass. Exposition of the Most Blessed Sacrament with 15 decades of the Rosary (Latin, English and French), and Benediction

Registration---Parish Fundraising Golf Tournament: We are less than 2 weeks away from our golf tournament August 20th. Members of the organizing committee will be available at the entrance to the Church after each of today's Masses to accept registrations. **SIGN UP FOR THIS FUN EVENT!!!!**

Federation of North American Explorers (FNE). We are planning to start up a group of the *Federation of North American Explorers* at Saint Clement's for the boys and girls of the parish. For more information please contact Fr. Beaugrand.

The Friends of St. Dominic Savio (for ages 6-12 yr) will meet on Saturday August 16th from 2:00 - 4:00 pm at École Élémentaire Catholique Ste-Anne (please use the new entrance at 235, Beausoleil Dr. - park on Beausoleil - regular parking lot is under construction for the summer). Fr. Deprey will give a catechism lesson, followed by games in the school gym. To register your child, contact Doris Gagnon at info@helpersottawa.org or (819) 568-7265. Please bring a clean (no mud) pair of **running shoes with non-marking soles** (no sandals).

New Washroom -- We hope to have the new washroom in service soon. Thank-you for your patience. The delays have been related to city permit rules for the handicap handrail. We hope to have this issue resolved very soon. In the meantime, **please do not use the new washroom**, as it is not up to code.

Pro-Life Mass Saturday Aug. 23, 9:00 am. High Mass for doctors and an end to abortion.

ANNONCES

Contenants: Nourissons nos prêtres - Les prêtres vous remercient pour vos repas délicieux! Cependant, nous avons toujours vos contenants et certains traînent depuis des mois. Veuillez venir les ramasser au presbytère.

Fête de l'Assomption au ciel de la Très Sainte Vierge Marie : Grand-Messe à 19h30.

Pratique des servants de messe - Aura lieu le samedi 16 août, de 12h00 à 14h00. Tous les servants, y compris ceux des messes chantées et messes basses, devraient participer. Merci.

Le 11e «Pèlerinage Marie Reine du Canada» de Saint Joseph de Lanoraie à Notre-Dame du Cap aura lieu lors de la fin de semaine de la fête du travail (29, 30, 31 août, et 1 septembre). Quatre jours de prières, pénitence, charité fraternelle et de grâces multiples! Ce pèlerinage demande un effort physique important (100 km à pieds) et constitue un exercice. E-mail: info@marie-reine.ca, ou visitez le site: <http://www.marie-reine.ca/>

Légion de Marie - Tous les membres auxiliaires sont invités à se joindre à nous pour notre rencontre annuel au « Marché By », le samedi 16 août de 12-14h00. Veuillez appeler Danny Beauchamp au 613-836-7143 pour plus de détails.

Dévotions à Notre Dame de Fatima – le mercredi 13 août, à 18h30, suivies par la Sainte Messe. Exposition du Saint Sacrement, les 15 mystères du Rosaire (latin, anglais, et français), et Bénédiction.

Enregistrement---Tournoi de Golfe: Nous sommes à moins de 2 semaines de notre tournoi de golfe. Les membres du comité d'organisation seront disponibles à l'entrée de l'église après chacune des messes aujourd'hui pour accepter les inscriptions pour le tournoi de golfe. **S.V.P. INSCRIVEZ-VOUS !!!!**

Fédération des Eclaireurs Nord-Américains. Il y a un projet de création d'un groupe de la Fédération à Saint Clément pour les jeunes garçons et filles de la paroisse. Pour plus de renseignements contacter l'abbé Beaugrand.

Les Amis de St Dominique Savio (pour enfants de 6 à 12 ans) le samedi le 16 août de 14h00 à 16h00, à l'École Élémentaire Catholique Ste Anne (prière d'utiliser la nouvelle entrée au 235 prom. Beausoleil - le stationnement de l'école sera en construction pendant l'été, nous devons stationner sur Beausoleil). L'Abbé Deprey donnera une leçon de catéchisme, suivi de jeux dans le gymnase de l'école. Pour participer, contactez Doris Gagnon, info@helpersottawa.org ou (819) 568-7265. S.V.P. apportez des **espadrilles propres** (sans boue) avec **semelles non-marquantes** (pas de sandales).

Nouvelle toilette - La nouvelle salle de bain devrait s'ouvrir bientôt. Merci de votre patience. Les délais sont reliés aux spécifications demandées par la ville d'Ottawa pour la barre d'appui pour handicapés. **Veuillez ne pas utiliser la nouvelle toilette.** Merci.

Messe pro-vie le samedi 23 août, 9h00. Messe chantée pour les médecins et pour cesser l'avortement.